

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Der Nibelungen Liet

Müller, Christoph Heinrich

Berlin, 1782

Aventuure wie drie Kunege mit Ezele und mit ir Swester umbe die Suone
reiten

[urn:nbn:de:bsz:31-161443](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-161443)

8103 Dar nach wart ein stille daz der schal verdoz.
Daz bluot do allenthalben durch diu locher vloz.
Und da zen rigelsteinen von den chunen man.
5 Daz heten die von rine mit grozem ellen getan.
Do sazzen aber ruowen die chomen in das lant.
Ir schilte und wafen si leiten von der hant.

8108 Do stunt noch vor dem huse der chune spileman.
Ob iemen zuozin wolde mit strite zuo dem sale gan.
10 Der chunic klagte sere sam tet ouch sin wip.
Mæge und frowen die quelten ouch den lip.
Ich wæne des daz hete der tot uf si gefworn.
Des wart noch vil der degene von den gesten verlorn.

AVENTURE WIE DRIE KUNEGE MIT EZELE UND MIT IR SWESTER UMBE DIE SUONE REITEN.

8114 **N**u bindet ab die helme sprach do hagene.
15 Ia lazen wir den hunen so vil ze chlagene.
Daz si der hochgeite vergezzent nimmer hie.
Was hilfet nu chriemhilden daz si uns ze rine
niht enlie.
Do entwafent da das houbet manic ritter guot.
Si sazzen uf den veigen die vor in in daz bluot.
20 Waren in dem strite mit dem tode chomen.
Sit wart der ezeln geste vil ubel goume genomen.
Vor abends cite geschuof der kunic daz.
Und ouch die kuniginne daz iz versuochten baz.
Die hunsichen rechen durch der geste leit.
25 Des man an si gerte die helde warens bereit.
Sich huop ein sturme herte hier uz und ouch dar in.
Danehward hagenen bruoder durch degenlichen sin.
Spranch vor sinen herren zen vienden uz der tur.
Sich verfahrens fines todes er chom gesunder wol
dar fur.
30 Der herte frit do werte unz iz diu naht benam.
Do werten sich die geste als iz in wol gezam.
Den ezeln degenen den sumer langen tac.
Hey waz noch der heleda vor in veige gelac.
Zeinen sinne wenden der groze mort geschach.
35 Daz diu kuniginne ir hercenleit errach.
An ir næhsten magen und sus an manigem man.
Da von der kunc ezelele vil manigen siechen gewan
Sine het der grozen flachte also niht gedaht.
Si het ez in ir ahte vil gerne dar zuo braht.

8140 Daz nuwan hagene alcine den lip da hete lan.
Do geschuof der ubel tufel deiz uber si alle muose
ergan.
In was des tages zerrunnen do gie in forgen not.
Si gedahten daz in bezzer wæz ein kurcer tot.
Denne lange da ze quelne uf ungestegu leit.
45 Eins vrides si do gerten die stolzen ritter gemeit.
Si baten daz man brahte ezeln dar.
Die bluot varwen degene und schone harnasch var.
Traten uz dem huse die drie kunige her.
Sine wessen wem ze klagene diu ir vil grozlichen fer.
50 Ezel und chriemhilde die chomen beide dar.
Daz lant daz was ir eigen des merte sich ir schar.
Er sprach zuo den kunigen sagt waz welt ir min.
Ir wenet vride gewinnen daz chunde muelich gefin.
Uf schaden also grozen als ir mir habt getan.
55 Irn sultes niht geniezen sol ich min leben han.
Min kint daz ir mir fluoget unde vil der mage min.
Des en sol mit sine lebene niwer deheiner cho-
men hin.
Des antwurte gunther des twanch uns starchyu not.
Allez min gesunde lac von den dinen tot.
60 An den herbergen wie het ich daz versolt.
Ich chom zu dir uf truwe und wande daz mir
warest holt.
Do sprach von burgonden giselher das kint.
Ir ezeln rechen die noch hie lebende sint.
Waz wizet ir mir degene waz han ich in getan.

O 3

8165 Wande

- 165 Wände ich vil minnekliche in dizze lant geritten han.
 Si sprachen diner guete ist al diu burch vol.
 Mit iamer zu dem lande ia gunden wir dir wol.
 Daz du nie chomen wæreft von wormez uber rin.
 Diz lant ist gar verweiset von dir und ouch den
 magen din.
- 70 Do sprach in zornes muote gunther der degen.
 Welt ir dizze starchez hazzen zeiner suone legen.
 Mit uns vil ellenden deift beidenthalben guot.
 Ez ist gar ane schulde swaz uns ezele getuot.
 Do sprach der wirt zen gesten min und uwer leit.
- 75 Diu sint vil ungeliche diu michel arebeit.
 Der scaden zu den schanden die ich han genomen.
 Des sol iu deheiner mit dem libe hinnen chomen.
 Do sprach zu dem kunige gernot der hochgemot.
 So sol iu got gebieten daz ir wol tuot.
- 80 Wicher von dem hufe und lat uns zuo ziu gan.
 Sit wir zu dem lebene haben also chleinen wan.
 Swaz uns gesehehn chunne daz lazet churz ergan.
 Ir habt so vil gefunder und turrens uns bestan.
 Daz si uns sturmen muede lazent niht gesehen.
- 85 Sit daz ist unwendech wir muzen hie verderbet
 wesen.
 Die ezeln rechen die heten ez nach getan.
 Daz si se uz dem hufe wolden lazen gan.
 Do daz gehorte chriembild ez waz ir grimme leit.
 Des wart den ellenden do der vride wider seit.
- 90 Neina hunen rechen des ir da habet muot.
 Ich rat an rehten truwen daz ir des niene tuot.
 Daz ir die mort rechen iht lazet fur den sal.
 So musen uwer friunde liden totlichen val.
 Ob ir nu niemen lebte nuwan die uoten kint.
- 95 Die minen edeln brueder und chomens an den wint.
 Erhalten in die ringe so sit ir alle verlorn.
 Ez enwurden chuner degene nie zer werlde ge-
 born.
 Do sprach der herre gifelher vil liebu swester min.
 Wie mohte ich des getrowen do du mich uber rin.
- 100 So minneklichen ladetes her in dizze lant.
 Daz mir so grozer chumber solde werden hie
 bechant.
 Ich was dir ie getruwe nie getet ich dir leit.
 Uf solhen gedingen ich her ze hove reit.
 Daz du min friunt wæreft vil edelu swester min.
- 105 Begench an uns genade sit ez niht anders kan gefin.
 Ine mag iu niht genaden ungenade ich han.
 Mir hat von tronegge hagene so leide getan.
 Da heime und hie ze lande fluog er mir min kint.
 Dez muzen fere engelten die mit iu da her chomen
 sint.
- 10 Welt aber ir mir ze gifel den min vint geben.
 Sone wil ichz niht versprechen ichn welle uch la-
 zen leben.
 Wan ir sit min brueder und einer muoter chint.
 So rede ihz zeiner suone mit disen rechen die hie
 sint.
- 11 Nune welle got von himele sprach do gernot.
- 15 Ob unser tufent waren wir legen alle tot.
 Der sippen diner mage e wir dir einen man.
 Gaben hie ze gifel ez wirdet nimmer getan.
 Wir muesen doch ersterben sprach do gifelher.
 Unz enscheidet niemen von ritterlicher wer.
- 20 Swer gerne mit uns strite wir sin et aber hie.
 Wände ich der minen friunde an truwen nie de-
 heinen lie.
 Do sprach der chuene danewart fur die degene.
 Iane stet noh niht eine min brueder hagene.
 Die hie den vride versprechen ez mag in werden leit.
- 25 Des bringen wir iuch innen daz si u werlich gefeit.
 Do sprach diu kuniginne ir helde vil gemeit.
 Nu get der stiegen naher und rechet unser leit.
 Daz wil ich immer dienen als ich von rehte fol.
 Der hagenen ubermuete der gelon ich im wol.
- 30 Springet zu dem hufe ir rechen uberal.
 So heiz ich vieren enden zunden an den sal.
 So werdent wol errochen ellu unser leit.
 Die ezelen degene die wurden schiere bereit.
 Die noch hier uzen stunden die trieben si dar in.
- 35 Mit flegen und mit schuzzen wider in den palas hin.
 Sich wolden nie gesehiden die fursten und ir man.
 Sine mohten von ir truwen niht einander verlan.
 Den sal hiez do zunden daz ezeln wip.
 Do quelte man den rechen mit fiure da den lip.
- 40 Daz hus von einem windē mit chraft vil hobe enbran.
 Ich wæn ie volch deheinez grozer angst mer gewan.
 Genuge rusten drinne owe dirre not.
 Wir mohten michel gerner sin in sturme tot.
 Daz muse got erbarmen wie vliezen wir den lip.

- 3245 Nu richet ungefuege ir zorn an tins des kuniges wip.
 Ir einer sprach dar inne wir muzen ligen tot.
 Vor rouche und ouch vor hizzze deist ein grim-
 miu not.
 Mir tuot vor starker hizzze der durft so rehte wo.
 Des wen min leben schiere in disen forgen zerge.
- 50 Do sprach von tronege hagene ir edeln ritter guot.
 Swen der durste nu twinge der trinche hie daz
 bluot.
 Daz ist in solhen noten noch bezzer danne win.
 Fur trinchen und fur spile kan niht anders nu gefin-
 Do gie der rechen einer do er einen toten vant.
- 55 Erkniert im zu der wunden den helm er abe gebant.
 Do begunder trinchen daz vliezende bluot.
 Swie ungewon er des were ez duhte in græzli-
 chen guot.
 Nu lon u got von himele sprach der mude man.
 Daz ich von uwrem rate so wol getrunchen han.
- 60 Mir ist geschenchet selten dehein bezzer win.
 Leb ich deheine wile ich sol ez dienende sin.
 Do dandern daz gehorten doz ez in duhte guot.
 Do wart ir michel mere die trunchen ouch daz bluot.
 Da von begunde chresten der guoten rechen lip.
- 65 Des engalt an lieben friunden sit vil manic schone
 wip.
 Daz siur vil genote zuo zin in den sal.
 Do leiten siz mit schilden von in hin ze tal.
 Der rouch und ouch die hizzze in beidû taten we.
 Ia wæn es an heleden der iammer immer mer erge.
- 70 Do sprach von tronege hagene stet zu des sales want.
 Lat niht die brende vallen uf uwer helm bant.
 Und tret si mit den fuzen tiefer in daz bluot.
 Ez ist ein ubel hochgecit die uns die kuniginne tuot.
 In sus getanen leiden in iedoeh der naht zerran.
- 75 Noch stunden vor dem huse die zwene chune man.
 Volker und hagene geleinet uber rant.
 Si huten ir gefindes uzer burgonden lant.
 Die geste half daz sere daz der sal gewelbet was.
 Da von ir deste mere in der not genas.
- 80 Wan das si zen venstern von fure liten not.
 Do werten sich die degene als in irellen daz gebot.
 Do sprach der videlære nu ge wir in den sal.
 So wellent die hunen wenen uber al.
 Wir sin in not erstorben diu an uns ist getan.
- 8285 Si sehent uns begegene noch ir eteslichen gam.
 Do sprach von burgonden gifelher das kint.
 Ich wæn es tagen welle sich hebt ein chueler wint.
 Nu laze uns got von himele noch lieber cit geleben.
 Uns hat min swester chriemhilt ein arge hochge-
 cite gegeben.
- 90 Do sprach aber einer ich chiuise nu den tac.
 Sit daz ez uns bezzer wese nine mac.
 So bereiter ir uch rechen ze strite deist uns not.
 Wir chomen doch nimmer hinnen daz wir mit
 eren ligen tot.
 Der chunich wolde wænen die geste waren tot.
- 95 Und ouch die kuniginne von des fiures not.
 Do lebt ir noch dar inne sehshundert chuner man.
 Daz nie chunec deheiner bezzer degene gewan.
 Der ellenden huote hete wol erfehn.
 Daz noch die geste lebten swie vil in was gefchehen.
- 8300 Ze schaden und ze leide den kunigen und ir man.
 Man sah ir noch genuoge vil wol gefunt dort inne
 stan.
 Man sagt der kuniginne ir were vil genesen.
 Do sprach die frowe here daz enchunde nimmer
 wesen.
 Daz ir deheiner lebte in des fiures not.
- 5 Ich wil des baz getrowen daz si alle ligen tot.
 Noch genesen gerne die fursten und ir man.
 Ob in iemen hete genade da getan.
 Den kunden si niht vinden an den von hunen lant.
 Do rachen si ir sterben mit vil willechlicher hant.
- 10 Vil fruo wider morgen gruozen man in bot.
 Mit starchem urluge des chomen helde in not.
 Do wart zuozin gefchozzen vil manic scharpfer ger.
 Noch funden si dar inne ze wer die rechen also her.
 Dem ezeln gefinde erwegt was der muot.
- 15 Si wolden vaste dienen daz chriemhilden guot.
 Dar zu si wolden leisten daz in der kunec gebot.
 Des chomen aber die degene in vil aengestliche not.
 Von geheize und ouch von gabe man mohte wun-
 der fagen.
 Dar liez si golt das rote in den schilden tragen.
- 20 Si gab ez swer sin ruochte unde ez wolde enpfan.
 Iane wart ni grozer folden mer uf vinde getan.
 Ein michel chraft der rechen darzu gewasent gie.

104 AVENTUIRE WIE DRIE KUNEGE MIT EZELE UND MIT &c.

8323 Do sprach der videlare wir sin et aber hie
Ine gefach zem tode nie helde gerner chomen.
25 Die daz golt des kuniges uns ze vare hant geno-
men.
Dō riefen ir genuoge naher heledē baz.
Daz wir da fulen enden und tuon bezite daz.
Hie belibet niemen wan doch der sterben sol.
Do sahe man schiere ir schilde stechen ger schuzze
vol.

30 Waz mag ich sagen mere wol zwelfhundert man.
Verfuhten ez vil sere wider und dan.
Do chulten an den vinden die geste wol ir muot.
Ez ennohte niemen scheiden dez sah man vliezzen
das bluot.
Von verch tiefen wunden der wart da vil geflagen.
35 Do horte man genuoge nach ir friunde chlagen.
Die frumen starben alle dem richen kunige her.
Des heten holde mage nach in iamer und ser.

AVENTUIRE WIE RUEDEGER ERSLAGEN
WART.

8338 **E**s heten die ellenden wider morgen guot getan.
Wine der gotelinde chom ze hove gegā.
40 Do sah er beidenthalben diu ungefugen ser.
Daz weinte innechliche der getriwe rudeger.
Owe sprach der reche deich ic den lip gewan.
Daz diesen starchen iamer chan niemen under stan.
Swie gern ihsvriden wolde der kunie entuot es niht.
45 Wander der sinen leide ic mere und mere gesicht.
Do fāde an dietrichen der gute rudeger.
Ob siz noch chunden wenden an den kunigen her.
Do enbot im der von berne wer moht ez understan.
Ezn wil der kunie ezele scheiden niemene lan.
50 Do sah ein hunen reche rudegeren stan.
Mit weinenden ougen und het des vil getan.
Do sprach zer kuniginne nu seht ir wie er stat.
Der doch gewalt den meisten bi iu und ezeln hat.
Und dem ez alles dienet liut und ouch diu lant.
55 Wie ist so vil der burge und der erbe an in gewant.
Das er von dem kunige so vil gehalten mac.
Er gefluc in diesen sturmen noch nie lobelichen flac.
Mich dunchet ern ruche wie ez hie umbe gat.
Daz et er den vollen nach sine willen hat.
60 Man giht im er si chuener danne iemen mage sin.
Daz ist in diesen sorgen worden bæfelicke schin.
Mit trurigem muote der vil getriwer man.
Den er daz reden horte der helt der blicht in an.
Er daht du solt ez arnen du gihest ich si verzaget.

8365 Du hast diu dinen mære ze hove ze lute gefaget.
Die fluoft begunder twingen do lief er in an.
Er fluog so chrestechliche den hunischen man.
Daz er im vor den fuzen lac vil schiere tot.
Do was aber gemeret des kunie ezeln not.
70 Fürder zage bose sprach do rudeger.
Ich han doch genuoge leit und ser.
Daz ich hie niht enstrite zwiu wizzestu mir daz.
Ja war ich den gesten grözlichen has.
Und alles daz ich mohte daz het ich in getan.
75 Niwan daz ich die degene her gefuret han.
Ich war ir geleite in mines herren lant.
Des enfol mit in niht striten min vil ellendes hant.
Do sprach zem margraven ezel der kunec her.
Wie habt ir uns geholfen vil edel rudeger.
80 Wan wir so vil der veigen hie ze lande han.
Wir bedurften ir niht mere ir habt vil ubele getan.
Do sprach der ritter edele ia beüwart er mir den muot.
Und hat mir verwizzen ere und guot.
Des ich von dinen handen habe so vil genommen.
85 Daz ist dem lügenære ein teil unstatelichen chomen.
Chriemhilt saz bi ezelen diu het ez ouch gelöhen.
Daz von des rechen zorne dem hunen was ge-
sehen.
Si chleit ez ungefuge ir ougen warn naz.
Si sprach zuo rudegere wie haben wir verdienet
daz.

8390 Daz